

# Landes - Regierungsblatt

für das

## **Herzogthum Krain.**

---

**Erster Theil.**

---

**I. Stück. IX. Jahrgang 1857.**

*Ausgegeben und versendet am 10. Jänner 1857.*

---

## **Dežélni vladni list**

za

## **krajnsko vojvodino.**

---

**Pervi razdélk.**

---

**I. Dél. IX. Téčaj 1857.**

*Izdan in razposlan 10. Januarja 1857.*



**Pregled zapopada:**

Stran

**A.**

- Št. 1. Razpis c. k. ministerstev dnarstva in kupčije od 25. Oktobra 1856, s katerim se odločuje colno ravnanje z nekterimi rastlinami in rastljinjskimi déli . . . . . 3
- „ 2. Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 27. Oktobra 1856, s katerim se ustanovljujejo opravila med c. k. sodnijami prve stopnje in c. k. konzularnimi uredi na Turškim v kazenskih rečéh . . . . . 3
- „ 3. Ukaz c. k. pravosodnega in kupčijskega ministerstva od 31. Oktobra 1856, s katerim se odločuje ravnanje pri dokazovanju stvarne lastnosti tacih obertnij, ki so vpisane v zemljišne knjige za vkoreninjene (radicirane) obertnije . . . . . 4
- „ 4. Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 4. Novembra 1856, s katerim se premenjajo odločbe zastran je-manja tujega zlatega in srebernega dnarja pri plačevanju colnine, kakor tudi odločba čez razmero vrednosti v ta namen porabljenih domačih zlatih dnarjev . . . . . 5

**B.**

- Št. 5—8. Zapopad razpisov v št. 200, 203, 205 in 206 derž. zakonika leta 1856 . . . . . 6



**Inhalts - Uebersicht:**

Seite

**A.**

- Nr. 1. *Erllass der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 25. October 1856, über die Zollbehandlung mehrerer Pflanzen und Pflanzentheile . . . . .* 3
- „ 2. *Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 27. October 1856, über den Geschäftsverkehr zwischen den k. k. Gerichten erster Instanz und den k. k. Consular-Aemtern in der Türkei in Strafsachen . . . . .* 3
- „ 3. *Verordnung der k. k. Ministerien der Justiz und des Handels vom 31. October 1856, über das Verfahren bei Constatirung der Realeigenschaft der, in den Grundbüchern als radicirt eingetragenen Gewerbe . . . . .* 4
- „ 4. *Erllass des k. k. Finanzministeriums vom 4. November 1856, betreffend eine Aenderung der Bestimmungen über die Annahme ausländischer Gold- und Silbermünzen bei Zollzahlungen, sowie die Bestimmung über das Werthverhältniss der hiersu verwendeten inländischen Goldmünzen . . . . .* 5

**B.**

- Nr. 5—8. *Inhaltsanzeige der unter den Nummern 200, 203, 205 und 206 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1856 enthaltenen Erlässe . . . . .* 6



## 1.

**Razpis c. k. ministerstva dnarstva in kupčije od 25. Oktobra 1856,**

veljaven za dežele občne colne zveze,

**s katerim se odločuje colno ravnanje z nekterimi rastljinami in rastljinскими deli.**

(Je v derž. zak. L. delu, št. 201, izdanim in razposlanim 31. Oktobra 1856.)

Sledeče reči se jemljejo izpod colne tarifne številke 13, h (rastljine in rastljinški deli, ne posebej imenovani) ter se stavijo pod tarifno številko 13, e (semena za olje), namreč:

- a) peške marile (aprikoz), breskev in sliv;
- b) seme rastljine imenovane *Ricinus* (semen *cataputiae majoris*);
- c) lovor, in
- d) seme bombaževih rastlin, t. j. semena bombaževega drevesa (*bombax pentandrum*), bombaževega germa, enacega drevesu (*gossypium arboreum*) in bombaževega germa, enacega zelišu (*gossypium herbaceum*.)

Opomba k tarifni številki 13, e se nima razširjati na te reči.

Ta odločba ima zadobiti moč tistega dne, kterega bode znana colnijam.

Baron **Bruck** s. r. Vitez **Toggenburg** s. r.

## 2.

**Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 27. Oktobra 1856,**

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

**s katerim se ustanovljujejo opravila med c. k. sodnijami prve stopoje in c. k. konzularnimi uredi na Turškem v kazenskih rečeh.**

(Je v derž. zak. L. delu, št. 202, izdanim in razposlanim 31. Oktobra 1856.)

Dogovorno z ministerstvom zunajnih zadev spoznava pravosodno ministerstvo za dobro, dodatno k razpisu od 14. Oktobra 1850, št. 393 derž. zakonika izreči, da je sodnijam prve stopnje dopušeno, oberniti se tudi s prošnjami v kazenskih rečeh praviloma neposrednje na c. k. konzularne urede na Turškem in s pomočjo njih dopisovati turškim oblastnijam, ako ne gre za izpraševanje turških podložnikov.

Samo v posebno važnih primerlejih ali pri zamudah, je treba kakor doslej predlagati poročila deželni nadsodnij (banskemu stolu) in oziroma pravosodnemu ministertvu.

Baron **Krauss** s. r.



## 1.

**Erllass der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom  
25. October 1856,**

*giltig für die Länder des gemeinsamen Zollverbandes,*

**über die Zollbehandlung mehrerer Pflanzen und Pflanzentheile.**

*(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, L. Stück, Nr. 201. Ausgegeben und versendet am 31. October 1856.)*

Die nachfolgenden Stoffe werden aus der Zolltarifspost 13, h (Pflanzen und Pflanzentheile, nicht besonders benannte) ausgeschieden und der Tarifspost 13, e (Oelsaat) zugewiesen, als:

- a) die Kerne der Marillen (Aprikosen), Pfirsiche und Pflaumen;
- b) der Saame des Ricinus (semen cataputiae majoris);
- c) die Lorbeeren, und
- d) der Saame der Baumwollgewächse, d. i. die Saamenkerne des Baumwollbaumes (*bombax pentandrum*) des baumartigen Baumwollstrauches (*gossypium arboreum*) und des krautartigen Baumwollstrauches (*gossypium herbaceum*).

Die Anmerkung zur Tarifspost 13, e ist auf diese Stoffe nicht auszudehnen.

Diese Bestimmung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem sie den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p. Ritter von **Toggenburg** m. p.

## 2.

**Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 27. October 1856,**

*wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,*

**über den Geschäftsverkehr zwischen den k. k. Gerichten erster Instanz und den k. k. Consular-Aemtern in der Türkei in Strafsachen.**

*(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, L. Stück, Nr. 202. Ausgegeben und versendet am 31. October 1856.)*

Im Einvernehmen mit dem Ministerium des Aeussern findet das Justizministerium im Nachhange zu dem Erlasse vom 14. October 1850, Nr. 393 des Reichs-Gesetz-Blattes, zu erklären, dass den Gerichten erster Instanz gestattet ist, sich auch mit Requisitionen in Strafsachen in der Regel unmittelbar an die k. k. Consular-Aemter im ottomanischen Reiche zu wenden, und durch deren Vermittlung die Correspondenz mit den türkischen Behörden, in soferne es sich um Vernehmungen türkischer Unterthanen handelt, zu pflegen.

Nur in Fällen von besonderer Wichtigkeit, oder bei eintretenden Verzögerungen, hat es bei der Berichterstattung an die Oberlandesgerichte (Banallafel) und rücksichtlich an das Justizministerium zu bleiben.

Freiherr von **Krauss** m. p.



## 3.

**Ukaz c. k. ministerstev pravosodja in kupčije od 31. Oktobra 1856,**

veljaven za celo cesarstvo, razun lombardo-beneškega kraljestva, Dalmacije in vojaške krajine,

**s katerim se odločuje ravnanje pri dokazovanju stvarne lastnosti tacih obertnij, ki so vpisane v zemljišne knjige za vkoreninjene (radicirane) obertnije.**

(Je v derž. zak. LI. delu, št. 204, izdanim in razposlanim 8. Novembra 1856).

Da se ustanovi redno ravnanje pri dokazovanju stvarne lastnosti tacih obertnij, ki so vpisane v pravih zemljišnih knjigah za vkoreninjene obertnije, spoznavate ministerstvu pravosodja in kupčije za dobro, zavkazati kar sledi:

## §. 1.

Ali gre kaki obertnii, v javne knjige za vkoreninjeno vpisani, zares stvarna lastnost, to morajo izklenivno samo obertnijske oblastnije prevdarjati in razsojati.

## §. 2.

Ko se ima to razsoditi, mora obertnijska oblastnija od lastnika obertnije tirjati, da naj v odločeni dobi prinese dokaze za stvarno lastnost nje, in to z opombo, da se bo po preteku te dobe razsodba storila ter obertnija izbrisala iz javne knjige, ako ne bo spoznana za vkoreninjeno.

H kratu mora obertnijska oblastnija tisto sodnijo, ktera ima deržati zadevno javno knjigo, prositi, da naj tistim ošebam, katerim gre kaka hipotekarna pravica do vpisane obertnije, naznani lastniku dano naročilo s to opombo, da smejo ali sami, ali pa vkupno z lastnikom v dobi, odločeni po obertnijski oblastnii, tej podati dokaze, ktere imajo za stvarno lastnost obertnije.

## §. 3.

Sodnija mora to naznaniti tako, kakor je predpisano za reči zemljišnih knjig, ter ob enem zavkazati, da se zaznamva v javni knjigi, da teče obravnava zavoljo dokazanja stvarne lastnosti obertnije.

Ta zaznamek ima to moč, da so pozneje vpisani hipotekarni upniki izklenjeni od obravnave ter nimajo pravice, delati vgovore zoper razsodbo.

Izkaz čez to, da se je naznanilo kakor gre podalo hipotekarnim vdeležencem se mora pred pretekom dobe obertnijski oblastnii izročiti, in ta oblastnija bode dobo primerno podaljšala, ako bo treba zavoljo tacih zadržkov.



## 3.

*Verordnung der k. k. Ministerien der Justiz und des Handels  
vom 31. October 1856,*

wirksam für den Umfang der Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches, Dalmatiens und der Militärgränze,

**über das Verfahren bei Constatirung der Realeigenschaft der, in den Grundbüchern als radicirt eingetragenen Gewerbe.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LI. Stück, Nr. 204. Ausgegeben und versendet am 8. November 1856.)

Zur Erzielung eines geregelten Vorganges bei Constatirung der Realeigenschaft der in den ordentlichen Grundbüchern als radicirt eingetragenen Gewerbe finden die Ministerien der Justiz und des Handels zu verordnen, wie folgt:

## §. 1.

Die Frage, ob einem in den öffentlichen Büchern als radicirt eingetragenen Gewerbe die Realeigenschaft wirklich zukömmt, ist ausschliessend von den Gewerbsbehörden zu beurtheilen und zu entscheiden.

## §. 2.

Wenn es sich um die Fällung einer solchen Entscheidung handelt, hat die Gewerbsbehörde den Eigenthümer des Gewerbes zur Beibringung der Beweise über dessen Realeigenschaft mit Bestimmung einer angemessenen Frist, und mit dem Bedeuten aufzufordern, dass nach Ablauf derselben die Entscheidung gefällt, und das Gewerbe, wenn es als radicirt nicht anerkannt wird, in dem öffentlichen Buche gelöscht werden wird.

Zugleich hat die Gewerbsbehörde jenes Gericht, welchem die Führung des betreffenden öffentlichen Buches obliegt, zu ersuchen, diejenigen Personen, welchen auf das eingetragene Gewerbe ein Hypothekarrecht zusteht, von dem an den Eigenthümer ergangenen Auftrage mit dem Beifügen zu verständigen, dass es ihnen freistehe, entweder für sich allein, oder gemeinschaftlich mit dem Eigenthümer binnen der von der Gewerbsbehörde bestimmten Frist die ihnen etwa zu Gebote stehenden Beweise für die Realeigenschaft des Gewerbes der Gewerbsbehörde vorzulegen.

## §. 3.

Das Gericht hat diese Verständigung in der für Grundbuchssachen vorgeschriebenen Art zu bewerkstelligen, unter Einem aber in dem öffentlichen Buche anmerken zu lassen, dass die Verhandlung wegen Anerkennung der Realeigenschaft des Gewerbes im Zuge ist.

Diese Anmerkung hat die Wirkung, dass später eingetragene Hypothekargläubiger von der Verhandlung ausgeschlossen und nicht berechtigt sind, gegen die erfolgende Entscheidung eine Einsprache zu erheben.

Der Ausweis über die gehörig geschenehe Verständigung der Hypothekar-Interessenten ist vor Ablauf der Frist der Gewerbsbehörde zu übermitteln, welche im Falle vorkommender Hindernisse die Frist entsprechend erweitern wird.



## §. 4.

Po preteku dobe pregleduje obertnijska oblastnija podane dokaze ter razsoja po obstoječih predpisih, ali gre obertnii, vpisani za vkoreninjeno stvarna lastnost ali ne, in sicer ne glede na to, ali je kaj hipotekarnih tirjav.

## §. 5.

Ako se vpisana obertnija po razsodbi spozna za vkoreninjeno, se mora ta razsodba precizno naznaniti sodnii, ktera jo ima iz uredske dolžnosti vpisati v javno knjigo ter izbrisati zaznamek, narejen po §. 3. V nasprotnem primerleju se ima razsodba storiti zoper lastnika obertnije, kakor tudi zoper hipotekarne vdeležence ter se mora tem izdati z opombo, da se smejo zoper njo pritožiti pred višjo oblastnijo.

Iz imena zastavne pravice, ali za to, ker je bila zmanjšana zastavna reč ali je ni več, se ne sme vgovarjati zoper to razsodbo. Ko ta razsodba zadobi pravno moč, se mora obertnija, ako za to prosi obertnijska oblastnija, izbrisati iz javnih knjig.

## §. 6.

Ta ukaz ne zadeva nikakor že pravomočnih prejšnjih razsodb obertnijskih oblastnij, ter se imajo take razsodbe na prošnjo teh oblastnij vpisati v javne knjige.

Če se pa vsled tega izbriše obertnija, vpisana za vkoreninjeno, je treba to naznaniti hipotekarnim vdeležencem, za to da branijo pravice, ktere morda imajo.

## §. 7.

Glede na predmet tega ukaza doslej veljavni predpisi, ki se ne vjemajo s prejšnjimi odločbami, se s tem izrekujejo za odpravljene.

Baron **Krauss** s. r. Vitez **Toggenburg** s. r.

## 4.

### Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 4. Novembra 1856,

veljaven za vse kronovine.

**s katerim se premenjajo odločbe zastran jemanja tujega zlatega in srebernega dnarja pri plačevanju colnine, kakor tudi odločba čez razmero vrednosti v ta namen porabljenih domačih zlatih dnarjev.**

(Je v derž. zak. LI. delu, št. 207, izdanim in razposlanim 8. Novembra 1856.)

Odločbe razpisa od 9. Julija 1854 (derž. zak., LXII. del št. 175, stran 727), zastran izjemno dopušenega jemanja nekterega tujega zlatega in srebernega dnarja pri plačevanju colnine, se premenjajo tako, da se po preteku mesca Decembra 1856 zlat dnar sploh, in potem tudi pod številko 7, omenjenemu razpisu pridjane tarife



## §. 4.

Nach Ablauf der Frist prüft die Gerichtsbehörde die vorliegenden Beweise, und erlässt mit Rücksicht auf die eingebrachten Aeusserungen nach den bestehenden Vorschriften, und zwar ohne Rücksicht auf den allfälligen Bestand von Hypothekarforderungen, die Entscheidung, ob dem als radicirt eingetragenen Gewerbe die Realeigenschaft zukömmt oder nicht.

## §. 5.

Wird durch die Entscheidung das eingetragene Gewerbe als radicirt anerkannt, so ist sie sofort dem Gerichte mitzutheilen, welches dieselbe von Amtswegen in das öffentliche Buch einzutragen und die nach §. 3 gemachte Anmerkung zu löschen hat. Im entgegengesetzten Falle ist die Entscheidung sowohl gegen den Eigenthümer des Gewerbes, als gegen die Hypothekar-Interessenten zu richten und denselben vorläufig unter Freistellung der Berufung an die höhere Behörde hinauszugeben.

Aus dem Titel des Pfandrechtes allein oder wegen Verringerung oder Entgang des Pfandobjectes kann gegen die Entscheidung keine Einsprache erhoben werden. Nach eingetretener Rechtskraft ist über Ansuchen der Gewerbsbehörde das Gewerbe in den öffentlichen Büchern zu löschen.

## §. 6.

Diese Verordnung hat auf die bereits rechtskräftig gewordenen früheren Entscheidungen der Gewerbsbehörden keinen Einfluss, und sind dieselben über Ansuchen der letzteren in die öffentlichen Bücher einzutragen.

Wird jedoch in Folge dessen ein als radicirt eingetragenes Gewerbe gelöscht, so sind die Hypothekar-Interessenten zur Wahrung ihrer allfälligen Rechte hiervon zu verständigen.

## §. 7.

Die über den Gegenstand dieser Verordnung bisher bestehenden Vorschriften, welche mit den obigen Bestimmungen nicht im Einklange stehen, werden hiemit für aufgehoben erklärt.

Freiherr von **Krauss** m. p. Ritter von **Toggenburg** m. p.

## 4.

**Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 4. November 1856,**

giltig für alle Kronländer,

**betreffend eine Aenderung der Bestimmungen über die Annahme ausländischer Gold- und Silbermünzen bei Zollzahlungen, sowie der Bestimmung über das Werthverhältniss der hierzu verwendeten inländischen Goldmünzen.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LI. Stück, Nr. 207. Ausgegeben und versendet am 8. November 1856.)

Die Bestimmungen des Erlasses vom 9. Juli 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt, LXII. Stück, Nr. 175, Seite 727), über die ausnahmsweise gestattete Annahme einiger ausländischer Gold- und Silbermünzen bei Zollzahlungen, werden in der Art abgeändert, dass nach Ablauf des Monates December 1856 ausländische



imenovani penezi po pet frankov ne smejo več jemati. Nasproti se pa morajo pod št. 8, 9 in 10 imenovani srebrni penezi nemškega colnega društva, namreč dvojni in enojni tolarji 14 tolarskega merila, potem dvojni in enojni goldinarji 24 $\frac{1}{2}$  goldinarskega merila, še dalji po ondi odločeni razmeri vrednosti pri plačevanju colnine jemati.

Domači zlati penezi se morajo od ravno te dobe naprej tudi pri plačevanju colnine, samo po razmeri vrednosti, ustanovljeni v dnarni tarifi od 1. Novembra 1823. toraj enojni cekin po 4 gld. 30 kr. in soverendor po 13 gld. 20 kr. rajtati.

Če so se pri colnijah lombardo-beneškega kraljestva po členu 5 in prilogi A pogodbe colnega društva od 9. Avgusta 1852 tudi pred izdanim razpisom od 9. Julija 1854 smeli jemati nekteri tuji zlati in srebrni penezi po razmeri vrednosti, odločeni v tisti prilogi, mora pri tem ostati tudi dokler bo veljala ta pogodba.

Baron **Bruck** s. r.

### 5.

#### Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 24. Oktobra 1856,

s katerim se odločuje doba, v kateri bo svoje dela pričela županijska sodnija Szolnok v okrožju deželne nadsodnije v Pešti.

(Je v derž. zak. L. delu, št. 200, izdanim in razposlanim 31. Oktobra 1856.)

### 6.

#### Razpis c. k. duarstvenega ministerstva od 27. Oktobra 1856,

s katerim se odločuje doba, v kateri bo nehalo začasno višje vodstvo v Pešti odkupjevati tobakove liste.

(Je v derž. zak. L. delu, št. 203, izdanim in razposlanim 31. Oktobra 1856.)

### 7.

#### Cesarski ukaz od 2. Novembra 1856,

s katerim se ustanovljujejo natančneje odločbe čez opravlilstvo in oskerbovanje del osrednjih kongregacij v lombardo-beneškem kraljestvu.

(Je v derž. zakoniku, LI. delu, št. 205, izdanim in razposlanim 8. Novembra 1856.)

### 8.

#### Razpis c. k. duarstvenega ministerstva od 3. Novembra 1856,

veljaven za vojvodstvo serbsko in Temeški banat, ki ustanovljujejo napravo lote-rijskega ureda tretjega razreda v Temešvaru.

(Je v derž. zak. LI. delu, št. 206, izdanim in razposlanim 8. Novembra 1856.)



Goldmünzen überhaupt, dann die unter Post 7 des, dem bezogenen Erlasse beigefügten Tarifes angeführten Fünffrankenstücke nicht mehr angenommen werden dürfen. Dagegen sind die unter Post-Nr. 8, 9 und 10 angeführten Silbermünzen des deutschen Zollvereines, nämlich die doppelten und einfachen Thaler des 14 Thalerfusses, dann die doppelten und einfachen Gulden des 24 $\frac{1}{2}$  Guldenfusses, noch ferner nach dem dort festgesetzten Werthverhältnisse bei Zollzahlungen anzunehmen.

Die inländischen Goldmünzen sind von demselben Zeitpuncte angefangen auch bei Zollzahlungen nur nach dem, in dem Münztarife vom 1. November 1823 festgesetzten Werthverhältnisse, folglich der einfache Ducaten mit 4 fl. 30 kr. und der Soverainsd'or mit 13 fl. 20 kr. zu berechnen.

Soferne bei den Zollämtern des lombardisch-venezianischen Königreiches nach Artikel 5 und Beilage A des Zolleinigungs-Vertrages vom 9. August 1852 auch vor dem Erscheinen des Erlasses vom 9. Juli 1854 gewisse ausländische Gold- und Silbermünzen nach dem in jener Beilage angesetzten Werthverhältnisse angenommen werden durften, hat es während der Dauer dieses Vertrages hiebei zu verbleiben.

Freiherr von **Bruck** m. p.

5.

Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 24. October 1856, womit der Zeitpunct der Activirung des Comitatsgerichtes zu Szolnok im Pesther Oberlandesgerichts-Sprengel bestimmt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, I. Stück, Nr. 200. Ausgegeben und versendet am 31. October 1856.)

6.

Erllass des k. k. Finanzministeriums vom 27. October 1856, über den Zeitpunct, mit welchem die Wirksamkeit der provisorischen Oberleitung zu Pesth für die Tabakblätter-Einlösung eingestellt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, I. Stück, Nr. 203. Ausgegeben und versendet am 31. October 1856.)

7.

Kaiserliche Verordnung vom 2. November 1856, betreffend die näheren Bestimmungen über den Wirkungskreis und die Geschäftsbehandlung der Central-Congregationen im lombardisch-venezianischen Königreiche.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, I. Stück, Nr. 205. Ausgegeben und versendet am 8. November 1856.)

8.

Erllass des k. k. Finanzministeriums vom 3. November 1856, giltig für die Wojwodschafft Serbien und das Temeser Banat, über die Errichtung eines Lotto-Amtes dritter Classe in Temeswar.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, I. Stück, Nr. 206. Ausgegeben und versendet am 8. November 1856.)



